



Организация  
Объединенных  
Наций по вопросам  
образования, науки  
и культуры

Программа ЮНЕСКО  
«Информация для всех»

# СТРАТЕГИЧЕСКИЙ ПЛАН Программы ЮНЕСКО «Информация для всех»

# IFAP



2008–2013 гг.

Информация  
для жизни



United Nations  
Educational, Scientific and  
Cultural Organization

Information for All  
Programme

# STRATEGIC PLAN

## (2008–2013)



Организация  
Объединенных  
Наций по вопросам  
образования, науки  
и культуры

Комиссия Российской Федерации по делам ЮНЕСКО  
Российский комитет Программы ЮНЕСКО «Информация для всех»

# СТРАТЕГИЧЕСКИЙ ПЛАН

**Программы ЮНЕСКО  
«Информация для всех»  
2008—2013 гг.**

Москва 2009

Издание на русском языке подготовлено Российским комитетом Программы ЮНЕСКО «Информация для всех» и Межрегиональным центром библиотечного сотрудничества при финансовой поддержке Министерства культуры Российской Федерации

**Стратегический план Программы ЮНЕСКО «Информация для всех» (2008–2013 гг.).** – М.: Межрегиональный центр библиотечного сотрудничества, 2009. – 48 с.

Стратегический план Программы ЮНЕСКО «Информация для всех» подготовлен Бюро Межправительственного совета Программы на основе результатов 5-й сессии Совета, состоявшейся в апреле 2008 г., и одобрен 180-й сессией Исполнительного совета ЮНЕСКО (документ 180 EX/15). В Стратегическом плане предлагаются цели и ожидаемые результаты деятельности Программы ЮНЕСКО «Информация для всех» на период с 2008 по 2013 гг. и определяются пять приоритетов этой Программы: «Информация в целях развития»; «Информационная грамотность»; «Сохранение информации»; «Информационная этика» и «Доступность информации».

## От издателей

Разработка флагманской межправительственной программы ЮНЕСКО «Информация для всех» была начата в 2000 году, и осенью 2001 года эта Программа была принята на 31-й сессии Генеральной конференции ЮНЕСКО. Концепция Программы – это представление о мире, в котором каждый человек имеет доступ к информации, важной для него, и в котором он имеет возможность и необходимые навыки использования полученной информации для решения жизненно важных проблем и построения более совершенного общества.

В конце 2000 года был создан Российский комитет Программы ЮНЕСКО «Информация для всех», в состав которого вошли представители органов государственной власти, учреждений образования, науки, культуры, коммуникаций, общественных объединений и коммерческих структур. Комитет – общественный экспертно-консультативный орган при Комиссии Российской Федерации по делам ЮНЕСКО. Целями Комитета являются:

- продвижение Программы ЮНЕСКО «Информация для всех», содействие реализации ее положений и приоритетных направлений деятельности на национальном и международном уровне;
- содействие совершенствованию политики и нормативно-правовой базы в сфере культуры, образования, коммуникации и информации в целях построения информационного общества и обществ знания;
- содействие развитию научно-теоретических и научно-методических разработок, формированию центров передового опыта и совершенствованию деятельности институтов в сфере построения информационного общества и обществ знания.

Важным направлением деятельности Российского комитета Программы ЮНЕСКО «Информация для всех» является перевод,

издание и распространение актуальных документов и публикаций ЮНЕСКО по гуманитарным вопросам формирования глобального информационного общества. Все издаваемые материалы размещаются на веб-сайте Комитета <http://www.ifapcom.ru>.

Комитет продолжает эту деятельность, публикуя в переводе на русский язык один из основополагающих документов Программы ЮНЕСКО «Информация для всех» – Стратегический план на 2008–2013 годы.

## СОДЕРЖАНИЕ

Рабочее резюме .....	8
<b>1. Введение .....</b>	<b>9</b>
<b>2. Мероприятия Программы ЮНЕСКО «Информация для всех» .....</b>	<b>13</b>
<b>Часть I: планы на 2008–2009 гг. Оказание помощи в разработке рамок национальной информационной политики.....</b>	<b>13</b>
Участие в дискуссии по вопросам информационного общества.....	16
Финансирование проектов .....	17
Вклад в консультации Генерального директора по документу 35 С/5 .....	18
Органы Программы ЮНЕСКО «Информация для всех»: их роли и обязанности.....	18
Совет Программы ЮНЕСКО «Информация для всех» и его Бюро.....	19
Рабочие группы Программы ЮНЕСКО «Информация для всех» .....	22
Национальные комитеты Программы ЮНЕСКО «Информация для всех» .....	22
<b>Часть II: планы на 2010–2013 гг.....</b>	<b>24</b>
Информация в целях развития .....	24
Информационная грамотность .....	26
Сохранение информации.....	27
Информационная этика.....	29
Доступность информации .....	30
<b>3. Потребности в ресурсах .....</b>	<b>32</b>
<b>4. Предварительный график мероприятий в 2008–2009 гг. ....</b>	<b>35</b>
<b>5. Программа ЮНЕСКО «Информация для всех» и ЮНЕСКО .....</b>	<b>37</b>
<b>6. Формы сотрудничества с основными партнерами .....</b>	<b>39</b>
<b>7. Взгляд в будущее: Программа ЮНЕСКО «Информация для всех» и некоторые другие мероприятия ЮНЕСКО в рамках Сектора коммуникации и информации .....</b>	<b>42</b>

## Рабочее резюме

Настоящий Стратегический план является результатом длительного процесса дискуссий и консультаций в рамках «Программы ЮНЕСКО «Информация для всех», а также плодом открытой консультации, проведенной по предыдущей версии Плана. Благодаря этой работе План был коренным образом переработан, а сфера его действия была скорректирована. В том, что касается планируемых мероприятий, он состоит из двух частей:

- первая часть относится к оставшемуся сроку текущего двух-летнего периода;
- вторая часть относится к 2010–2013 гг. и содержит характеристику областей общего характера, в которых осуществление мероприятий будет продолжено или начато и которые должны получить дальнейшую разработку в конкретных планах на каждый последующий двухлетний период.

В соответствии с решением ЮНЕСКО уделять особое внимание «начальным этапам работы, касающейся политики», Программа ЮНЕСКО «Информация для всех» в текущем двухлетнем периоде уделит основное внимание оказанию помощи государствам-членам в разработке рамок национальной информационной политики, которая будет дополняться более подробными направлениями работы, касающимися политики в пяти приоритетных областях — информация в целях развития, информационная грамотность, сохранение информации, информационная этика и доступность информации, — на основе деятельности рабочих групп с участием многих заинтересованных сторон.

В этой области будут проведены следующие мероприятия: разработка «моделей политики и стратегий в областях информации/знаний»; обеспечение деятельности онлайн-Обсерватории по информационному обществу; ежегодный выпуск издания *Политика по вопросам информационного общества. Годовой доклад*; создание пула признанных экспертов, которые по приглашению заинтересованных правительств могли бы, действуя в рамках мандата ЮНЕСКО, предоставлять консультативные услуги по проблемам обновления или расширения существующих рамок политики или разработки новых, возможно, в сотрудничестве с национальными комитетами Программы ЮНЕСКО «Информация для всех».



Другие области деятельности включают: участие в международной дискуссии по вопросам информационного общества, финансирование проектов, вклад в разработку документа 35 С/5.

Настоящий Стратегический план устанавливает конкретные задачи, обязанности и обязательства для органов Программы ЮНЕСКО «Информация для всех» и их членов, с тем чтобы обеспечить их эффективный вклад в достижение ее целей.

## 1. Введение

Программа «Информация для всех» была учреждена ЮНЕСКО, с тем чтобы заложить основу для международного сотрудничества и партнерства в интересах **«создания информационного общества для всех»**. Программа ориентирована на обеспечение **всеобщего доступа к информации, которая может использоваться для повышения качества жизни людей**. Для руководства планированием и осуществлением программы был избран Межправительственный совет, в состав которого входят 26 государств-членов. Программа ЮНЕСКО «Информация для всех» является частью ЮНЕСКО и служит достижению ее целей.

Резолюция Генеральной конференции ЮНЕСКО 34 С/48 по Крупной программе V, содержащаяся в Утвержденной программе и бюджете на 2008–2009 гг. (34 С/5), уполномочивает Генерального директора **«оказывать помощь в разработке рамок национальной политики в области информации, в частности на основе программы “Информация для всех”»**. Это будет составлять основное направление деятельности Программы ЮНЕСКО «Информация для всех» в оставшееся время текущего двухлетнего периода. При разработке этих рамок Программа «Информация для всех» также будет принимать во внимание все каналы сбора и распространения информации<sup>1</sup>. На основе работы Программы, как проделанной к настоящему времени, так и предусмотренной на весь период, охватываемый Пла-

---

<sup>1</sup> Показатели развития средств информации: рамки для оценки развития средств информации, принятые Межправительственным советом Международной программы развития коммуникации на его 26-й сессии в марте 2008 г. в Париже, а также другая деятельность по разработке стандартов, проделанная ЮНЕСКО, обеспечивают ценную основу для работы в отношении традиционных средств информации.

ном, эти рамки будут дополняться более подробными направлениями работы, касающимися политики в пяти приоритетных областях — **информация в целях развития, информационная грамотность, сохранение информации, информационная этика и доступность информации**. Этот ориентированный на политику подход на основе установления стандартов и эти области особого интереса являются отличительными чертами Программы ЮНЕСКО «Информация для всех».

Потребность в подобных рамках политики неоднократно подчеркнута в итоговых документах ВВИО: в *Женевской декларации принципов* (пункты 43 и 62); в *Женевском плане действий* (пункты 26 и D1); в *Тунисском обязательстве* (пункты 25, 27, 34 и 35) и в *Тунисской программе для информационного общества* (пункты 85, 90 и 100). В пункте 85 последнего документа содержится прямой призыв к разработке таких рамок:

*Принимая во внимание ведущую роль правительств в партнерстве с другими заинтересованными сторонами в выполнении решений ВВИО, в том числе Женевского плана действий, на национальном уровне, мы призываем те правительства, которые еще не сделали этого, надлежащим образом разработать как можно скорее и до 2010 года всеобъемлющие, перспективные и последовательные национальные электронные стратегии, включая, в соответствующих случаях, стратегии в области ИКТ и отраслевые электронные стратегии в качестве неотъемлемой части национальных планов развития и стратегий снижения уровней бедности.*

Выбор этого направления деятельности Программы «Информация для всех» полностью согласуется с решением ЮНЕСКО уделять особое внимание «начальным этапам работы, касающейся политики». Речь идет о **широком круге вопросов, имеющих основополагающее и даже решающее значение для всеобъемлющего будущего развития государств — членов ЮНЕСКО** по мере их вступления в общество информации/знаний. Как отмечается в пункте 90 *Тунисской программы для информационного общества*, такие рамки информационной политики (также известные как электронные стратегии, политика в области ИКТ, государственные стратегии в поддержку информационного общества и т.д.) ка-

саются всех аспектов человеческих и более широких социальных, демократических, культурных и экономических факторов доступности и использования информации. В конечном счете они направлены на искоренение цифрового «отчуждения» и барьеров в областях цифровых технологий; они определяют перспективы развития, роста и повышения уровня жизни; они способствуют доступу к информации и расширяют возможности ее использования. Доступ к информации имеет основополагающее значение для всех аспектов нашей жизни, а перспективы такого доступа отчасти зависят от создания благоприятной среды для свободных и независимых источников информации и от наличия широкого доступа к ИКТ, создания местного информационного содержания в цифровой форме и развития потенциала, позволяющего все это использовать.

Программа ЮНЕСКО «Информация для всех» и ЮНЕСКО в целом располагают уникальными возможностями для того, чтобы такие рамки политики не ограничивались техническими вопросами **инфраструктуры** (которыми занимаются многие другие международные организации), а распространялись на социальные, демократические, культурные и правочеловеческие аспекты **инфоструктуры**. ИКТ расширяют возможности осуществления прав человека, и именно в этом состоит одна из главных задач развития информационного общества. Среди всех прав человека **право на свободу выражения мнений и право на информацию** занимают особо важное место среди целей, к достижению которых стремится Программа ЮНЕСКО «Информация для всех».

Перспективы эффективной работы Программы и получение ожидаемых результатов зависят, как заявил в 2000 г. Исполнительный совет ЮНЕСКО, от **«выделения Генеральной конференцией соответствующих ассигнований и от поступления внебюджетных средств»**. Выделение на 2008–2009 гг. административного бюджета в размере 240 000 долл. (при практическом отсутствии средств на мероприятия) является удручающе несоответствующим и ставит под угрозу как достижение целей Программы ЮНЕСКО «Информация для всех», так и, в особенности, столь необходимое повышение уровня ее эффективности и действенности. Про-

грамма ЮНЕСКО «Информация для всех» преисполнена решимости продемонстрировать в этом двухлетнем периоде, что она способна добиваться результатов (хотя это зависит от наличия достаточного объема бюджетных и внебюджетных средств), которые оправдают увеличение выделяемых ресурсов в будущем, что даст ей возможность более полно реализовать свой потенциал. С учетом этого обстоятельства во второй части настоящего Стратегического плана излагается более широкая программа мероприятий, предусмотренных на остальные четыре года в тех областях, деятельность в которых начата в текущем двухлетнем периоде. При этом Бюро и членам Совета будет предложено повысить уровень эффективности работы по привлечению средств.

## 2. Мероприятия Программы ЮНЕСКО «Информация для всех»

### ЧАСТЬ I: ПЛАНЫ НА 2008–2009 гг. ОКАЗАНИЕ ПОМОЩИ В РАЗРАБОТКЕ РАМОК НАЦИОНАЛЬНОЙ ИНФОРМАЦИОННОЙ ПОЛИТИКИ

Общий подход Программы ЮНЕСКО «Информация для всех» к разработке рамок национальной информационной политики (их сфера охвата, как уже отмечалось, подробно излагается в пункте 90 *Тунисской программы для информационного общества*) иллюстрирует следующий рисунок.



Некоторые государства-члены уже разработали рамки информационной политики, но они могут требовать пересмотра, расширения или обновления<sup>2</sup>. В отношении многих стран задача состоит в оказании правительствам помощи в понимании того, что этот вопрос является приоритетным и должен быть включен в их повестку дня.

Деятельность в этой области позволит получить следующие результаты.

---

<sup>2</sup> Как отмечалось в Докладе о подведении итогов Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества (МСЭ, 2008 г.), существующие планы не всегда носят действительно всеобъемлющий характер и во многих случаях сосредоточены только на отдельных элементах (таких как развитие ИКТ, электронное управление, перевод информации в цифровой формат и т.д.) гораздо более широкой программы действий, необходимой для развития информационного общества и обеспечения информации для всех.

1. **«Модели политики и стратегий в областях информации/знаний»** (отдельные, хотя и отчасти совпадающие, для развивающихся и развитых стран, поскольку они должны учитывать уровни развития и другие обстоятельства, характерные для обеих групп стран и обуславливающие конкретные виды потребностей, которые должны приниматься во внимание в рамках политики). Эти модели будут частично опираться на ресурсы и экспертные знания, имеющиеся у государств-членов и партнеров из широкого круга заинтересованных сторон (там, где такая политика существует), но также предусматривать при этом разработку для государств-членов новых ресурсов (под условным названием «Предлагаемые рамки, руководящие принципы и методология для планирования и осуществления политики в интересах информационного общества»). Эти модели будут разрабатываться экспертом-консультантом в соответствии с кругом должностных обязанностей, принятым Межправительственным советом Программы ЮНЕСКО «Информация для всех», и под контролем со стороны Совета и подлежать его утверждению.

2. Обеспечение деятельности онлайн-**Обсерватории по информационному обществу** (на основе той, которая была начата несколько лет тому назад), постоянно обновляемой на основе новых и актуальных стратегических документов, мероприятий, литературы и опыта, аннотаций и ссылок в свете развития ситуации на местах, причем часть информации будут предоставлять Межправительственный совет Программы ЮНЕСКО «Информация для всех», его Бюро и национальные комитеты Программы.

3. **Политика по вопросам информационного общества. Годовой доклад** — предназначенная для разработчиков политики и всех других заинтересованных сторон подборка примеров передовой практики, новых подходов и опыта, а также методов практической деятельности во всех соответствующих областях на основе данных и документов, собираемых для Обсерватории по информационному обществу, а также на основе докладов национальных комитетов Программы ЮНЕСКО «Информация для всех»<sup>3</sup>.

4. **Пул экспертов:** группа признанных экспертов, которые по приглашению заинтересованных правительств могли бы, действуя

в рамках мандата ЮНЕСКО, предоставлять консультативные услуги по таким проблемам, как обновление или расширение существующих рамок политики (в соответствии с моделями и другими консультативными средствами по вопросам политики, разрабатываемыми Программой ЮНЕСКО «Информация для всех») или разработка новых, осуществление исследований и контроля, проведение аудиторских проверок, установление контрольных показателей, обеспечение планирования и другой деятельности на общем уровне (стратегия в целом) или на конкретных уровнях (в виде подпрограмм, ориентированных на отдельные меры), возможно, в сотрудничестве с национальными комитетами Программы ЮНЕСКО «Информация для всех». Совет мог бы просить государства-члены и национальные комиссии по делам ЮНЕСКО предложить кандидатуры таких экспертов.

Разработка общих моделей будет дополняться деятельностью **рабочих групп** с участием многих заинтересованных сторон (в основном действующих в онлайн-режиме), занимающихся пятью приоритетными областями, которые показаны на рисунке выше. Планы на оставшееся время текущего двухлетнего периода требуют создания по крайней мере трех рабочих групп по следующим вопросам: **информация в целях развития, информационная грамотность и сохранение информации**. Каждая из них будет действовать в соответствии с кругом ведения, утвержденным Межправительственным советом. Членам Совета Программы ЮНЕСКО «Информация для всех» будет предложено войти в состав этих групп или назначить для этого экспертов.

В дополнение к деятельности, направленной на достижение поставленных перед ними непосредственных целей, рабочие группы будут обеспечивать дополнение рамок информационной политики более подробными разработками политики в соответствующих обла-

---

<sup>3</sup> *Неформальная рабочая группа, созданная в рамках Бюро Межправительственного совета Программы ЮНЕСКО «Информация для всех» для разработки предварительных соображений относительно этой деятельности, отметила в своем докладе: «С учетом того, что решение этих задач обеспечивает синергетический эффект, было бы целесообразно заказать разработку пунктов 1–3 одному и тому же партнерскому исследовательскому учреждению (ПИУ). После того как Совет утвердит круг ведения, Председатель совместно с неформальной рабочей группой и с помощью Секретариата мог бы осуществить работу по выявлению соответствующего ПИУ на следующие два года и провести с ним переговоры относительно условий».*

стях. Например, РГ по информационной грамотности будет связана с достижением «**Цели 1 – Повышение уровня информированности о важности информационной грамотности и связанной с этим политики**». Это будет включать поощрение государств – членов ЮНЕСКО к разработке и обновлению политики в поддержку информационной грамотности посредством проведения семинаров и совещаний для разработчиков политики в области библиотечного дела и информации. В числе других ресурсов планируется подготовить документ о состоянии передовой практики в отношении политики в поддержку информационной грамотности в отдельных странах.

Другие рабочие группы будут содействовать разработке рамок политики, среди прочего, опираясь на работу, которая уже завершена. В том, что касается РГ по сохранению информации, опорой могут служить *Хартия ЮНЕСКО о сохранении цифрового наследия* 2003 г. и *Руководящие принципы сохранения цифрового наследия* 2003 г.

## **УЧАСТИЕ В ДИСКУССИИ ПО ВОПРОСАМ ИНФОРМАЦИОННОГО ОБЩЕСТВА**

В целях повышения уровня наглядности, охвата и влияния Программы ЮНЕСКО «Информация для всех» (в качестве компонента ЮНЕСКО) Межправительственный совет постановил содействовать активизации участия программы в международной дискуссии по проблемам информационного общества, развернувшейся после проведения ВВИО. Ряд государств-членов внесли значительный вклад в проведение в мае 2008 г. в Женеве консультативных совещаний с участием многих заинтересованных сторон по осуществлению ряда направлений деятельности, принятых ВВИО: С1, С3, С8, С9, С10 и С11.

В дополнение к различным мероприятиям, организуемым ЮНЕСКО в связи с Форумом по вопросам управления Интернетом, который пройдет в декабре 2008 г. в Хайдарабаде, Индия, Программа ЮНЕСКО «Информация для всех» совместно с Советом Европы и Департаментом ООН по экономическим и социальным вопросам выступит в качестве спонсора совместного учебно-практического семинара по теме «**Не только вопросы всеобщего доступа: обеспечение ценности Интернета как общественной службы – цель национальной информационной политики**».



Практическая реализация этого направления деятельности будет зависеть от ресурсов, которые сумеют мобилизовать Программа ЮНЕСКО «Информация для всех» и сами члены Совета.

### **ФИНАНСИРОВАНИЕ ПРОЕКТОВ**

На начало данного бюджетного периода (2008 г.) сальдо свободных средств на Специальном счете Программы ЮНЕСКО «Информация для всех» составляло около 28 000 долл. Предлагается каждый двухлетний период ассигновать средства из обычного бюджета для содействия непосредственным инициативам по привлечению средств через Специальный счет Программы ЮНЕСКО «Информация для всех» при разработке совместных инициатив с частными партнерами. Следует приложить все возможные усилия для привлечения средств из внебюджетных глобальных ресурсов для инициатив Программы. Это надлежит обеспечить путем разработки новых совместных инициатив с частным сектором, опираясь на установившиеся отношения с глобальными компаниями, работающими в области ИКТ, а также путем развития новых взаимосвязей.

В этом контексте следует особо упомянуть резолюцию 33 С/57 **Укрепление Специального фонда Программы «Информация для всех»**, принятую 33-й сессией Генеральной конференции ЮНЕСКО, которая настоятельно призвала государства-члены продолжать вносить взносы в Специальный фонд Программы ЮНЕСКО «Информация для всех», принимая во внимание весьма высокий спрос на получение помощи, особенно со стороны развивающихся стран, содействовать налаживанию партнерских связей с донорами из частного сектора, а также продолжать оказывать поддержку в деле создания и укрепления национальных комитетов Программы. Генеральная конференция также просила Генерального директора учесть необходимость постоянной поддержки в деле привлечения средств для Специального фонда Программы ЮНЕСКО «Информация для всех» со стороны как государств-членов, так и доноров из частного сектора. Без этих усилий достижение целей Программы невозможно.

Программе ЮНЕСКО «Информация для всех» надлежит и далее обеспечивать финансирование проектов для тех, кто осваивает положительный опыт, демонстрирующий новаторское использование информации в целях развития («Положительный опыт Программы ЮНЕСКО «Информация для всех»).

Программа также может оказывать содействие инициативам, предпринимаемым национальными комиссиями по делам ЮНЕСКО или национальными комитетами Программы «Информация для всех», таким, например, как усилия Польши по развитию структур подготовки кадров на различных уровнях владения знаниями, необходимыми для получения «Европейского свидетельства о компьютерной грамотности», наряду с поощрением создания аналогичных структур в других странах. Еще одним примером может служить проект Чешской Республики «Базовый курс по персональному компьютеру и Интернету в Африке», который будет реализован в ноябре 2008 г. в Лусаке.

### **ВКЛАД В КОНСУЛЬТАЦИИ ГЕНЕРАЛЬНОГО ДИРЕКТОРА ПО ДОКУМЕНТУ 35 С/5**

Как это было предусмотрено в документе IFAP-2002/COUNCIL.I/3, представленном Генеральным директором Межправительственному совету, последний принял решение внести свой вклад в подготовку Проекта программы и бюджета на 2010–2011 гг. (документ 35 С/5) в рамках консультаций Генерального директора. Это будет сделано на основе конкретного вопросника, который Бюро разошлет членам Совета Программы ЮНЕСКО «Информация для всех».

### **ОРГАНЫ ПРОГРАММЫ ЮНЕСКО «ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ВСЕХ»: ИХ РОЛИ И ОБЯЗАННОСТИ**

Учреждение Совета Программы ЮНЕСКО «Информация для всех» и его Бюро предусмотрено Уставом Программы (документ IFAP-2002/COUNCIL.I/Inf.3). Они могут проводить виртуальные совещания и принимать решения путем онлайн-консультаций в целях более эффективного использования средств для финансирования мероприятий. Дополнительные усилия по уменьшению расхо-

дов на их деятельность будут включать изучение новых путей для обеспечения финансирования расходов членов Совета на поездки и участие в заседаниях Совета один раз в два года, выпуск двухлетнего доклада только в электронной форме и т.д.

Рабочие группы с участием многих заинтересованных сторон являются неотъемлемым компонентом Программы, необходимым не только для проведения и активизации работы в соответствующих областях, но и для обогащения рамок политики более подробным нормативным содержанием и стандартами в этих областях. Национальные комитеты Программы «Информация для всех» (часто входящие в состав национальных комиссий по делам ЮНЕСКО) являются традиционным элементом многих механизмов ЮНЕСКО. В документе 34 С/5 создание и/или укрепление по меньшей мере пяти национальных комитетов Программы расценивается как контрольный показатель «международного и национального охвата Программой» (пункт 05017). Однако тот факт, что ровно половина бюджета Программы ассигнуется подразделениям ЮНЕСКО на местах для оказания поддержки деятельности национальных комитетов, требует проведения анализа, в частности, в отношении эффективности использования этих средств. В зависимости от результатов этого анализа, возможно, потребуются в следующих двухлетних периодах переассигновать часть этих средств на другие мероприятия Программы ЮНЕСКО «Информация для всех».

В настоящем Стратегическом плане уточняются многие обязанности и обязательства органов Программы в текущем двухлетнем периоде; эти же обязанности и обязательства сохранятся в последующих двухлетних периодах, что потребует от органов Программы обязательного вклада в достижение ее целей.

## **СОВЕТ ПРОГРАММЫ ЮНЕСКО «ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ВСЕХ» И ЕГО БЮРО**

С учетом того, что цель Программы ЮНЕСКО «Информация для всех» состоит в предоставлении государствам — членам ЮНЕСКО **консультаций и рекомендаций в отношении политики в области разработки стандартов**, необходим специализированный межпра-

вительственный орган, представляющий все многообразие государств-членов и способный обеспечивать отражение разнообразного опыта и подходов в мероприятиях Программы ЮНЕСКО «Информация для всех» и брать на себя ответственность за результаты этой работы. Этим будет заниматься Совет при поддержке Бюро путем следующей деятельности:

- утверждение круга полномочий для разработки моделей политики;
- обзор, проверка и утверждение (или корректировка) предложений или выводов, исходящих от консультантов или из других источников;
- утверждение круга полномочий рабочих групп; отбор кандидатов для «пула экспертов».

Совет также выполняет роль, связанную с разработкой стандартов, путем одобрения руководящих принципов, рекомендаций и других актов, включая акты, разрабатываемые партнерами (примером могут служить *манифесты о библиотеках*, разработанные ЮНЕСКО и ИФЛА), а также их представления на рассмотрение Генеральной конференции. Совет Программы ЮНЕСКО «Информация для всех» изъявил готовность внести свой вклад в разработку Программы и бюджета на 2010–2011 гг. (35 С/5) в контексте консультаций Генерального директора. Совет и его члены будут стремиться к тому, чтобы играть более активную роль в **процессе планирования ЮНЕСКО** (С/4 и С/5), с тем чтобы разрабатывать рекомендации относительно будущих стратегий и программ в интересах установления приоритетов, связанных с вопросами, относящимися к сфере информации, которыми могла бы заниматься ЮНЕСКО.

Члены Совета ведут постоянный диалог с Бюро и друг с другом и вместе с членами Бюро должны:

- вносить вклад во все мероприятия Программы ЮНЕСКО «Информация для всех» путем **оказания поддержки всем усилиям по привлечению средств** на осуществление Программы<sup>4</sup>;

---

<sup>4</sup> Например, одна из национальных комиссий по делам ЮНЕСКО в своих замечаниях по проекту стратегического плана отметила, что «после определения конкретных мер члены Совета могли бы оказывать Секретариату помощь в поиске потенциальных финансовых партнеров».

- активно содействовать созданию и развитию национальных комитетов Программы ЮНЕСКО «Информация для всех» в своих странах и участвовать в их деятельности;
- выступать в качестве **региональных координаторов** для национальных комитетов Программы ЮНЕСКО «Информация для всех», включая обеспечение консультативных услуг и коммуникации и участие в рабочих группах Программы ЮНЕСКО «Информация для всех» или назначение для этого **национальных экспертов**;
- **активно участвовать** в международных, региональных и национальных мероприятиях по вопросам информационного общества<sup>5</sup>, особенно тех из них, которые организует ЮНЕСКО.

На своей пятой сессии в апреле 2008 г. Совет постановил «рассмотреть будущие формы своей работы на шестой сессии в Париже в 2010 г.».

Основная функция Бюро состоит в оказании поддержки работе Совета, включая проведение совещаний по вопросам планирования и выполнение принятых решений. Бюро продолжит выпуск онлайн-нового доклада, *Повестки дня и Информационных бюллетеней Программы ЮНЕСКО «Информация для всех»* в целях консультирования государств-членов, Исполнительного совета и Генерального директора и привлечения их внимания к вопросам, имеющим важное значение для программы. Обязанности членов Бюро включают совместную деятельность или поддержание связей с рабочими группами в целях обеспечения успешной работы и получения результатов, а также обеспечение связей с комитетами Программы ЮНЕСКО «Информация для всех» в своих регионах в интересах содействия их развитию и успеху их мероприятий.

---

<sup>5</sup> Например, в мае 2008 г. г-н Ласло Карвалич (Венгрия), член Бюро Совета Программы ЮНЕСКО «Информация для всех», ознакомил с целями и Стратегическим планом Программы участников совещания по сетевой работе на низовом уровне, созданного в рамках Международной конференции по планированию стратегий для телецентров. Европейский союз ассоциаций сельских телецентров (EUTA) и Партнерство телецентров американских стран (TAP) провели в Венгрии встречу по планированию общинных стратегий для телецентров с участием специалистов и партнеров в этой области, а также официально объявили о создании Глобального альянса телецентров для обеспечения научной поддержки Глобальному движению телецентров.

## РАБОЧИЕ ГРУППЫ ПРОГРАММЫ ЮНЕСКО «ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ВСЕХ»

Совет Программы ЮНЕСКО «Информация для всех» на своей пятой сессии принял решение о создании рабочих групп, каждая из которых будет заниматься одним из следующих пяти приоритетов: **информация в целях развития, информационная грамотность, сохранение информации, информационная этика и доступность информации**, проводя мероприятия в каждой из этих областей и дополняя модели информационной политики конкретными направлениями политики в своей конкретной области. Членам Совета Программы ЮНЕСКО «Информация для всех» будет предложено участвовать в работе этих групп или назначить для этого соответствующих экспертов.

## НАЦИОНАЛЬНЫЕ КОМИТЕТЫ ПРОГРАММЫ ЮНЕСКО «ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ВСЕХ»

Деятельность, которую должны проводить национальные комитеты, включает:

- вклад в реализацию моделей информационной политики Программы ЮНЕСКО «Информация для всех», скорректированных с учетом потребностей и условий своей страны;
- создание форумов для широкого круга заинтересованных сторон (с участием представителей правительства, частного сектора, НПО и академических кругов) для проведения текущей дискуссии по вопросам национальной политики и стратегий в области информации и знаний, их разработки и осуществления;
- организацию тематических дискуссий среди широкого круга заинтересованных сторон по приоритетным областям деятельности Программы ЮНЕСКО «Информация для всех», например, по вопросам информационной грамотности, информационной этики и т.д. (с использованием в качестве отправной точки докладов Программы ЮНЕСКО «Информация для всех»);

- участие в постоянном диалоге с государственными учреждениями и другими заинтересованными сторонами по вопросам разработки и осуществления национальной политики и стратегий в области информации и знаний; активизацию сотрудничества высокого уровня (или просто участие в таком сотрудничестве) между государственными учреждениями в интересах содействия разработке национальной информационной политики;
- участие в рабочих группах Программы ЮНЕСКО «Информация для всех»;
- изыскание финансовой поддержки для проектов Программы;
- содействие установлению партнерских связей с организациями гражданского общества и частного сектора;
- выявление местных (национальных или региональных) проектов, способных повысить наглядность деятельности Программы ЮНЕСКО «Информация для всех»;
- предоставление информации и данных для онлайн-Обсерватории по информационному обществу;
- обеспечение связей и сотрудничества с Бюро ЮНЕСКО на местах.

Осенью 2008 г. Бюро начнет кампанию по укреплению и активизации деятельности национальных комитетов и по установлению для них задач, содействующих достижению целей Программы ЮНЕСКО «Информация для всех».

## **ЧАСТЬ II: ПЛАНЫ НА 2010–2013 ГГ.**

Как уже отмечалось, в 2009–2013 гг. Программа ЮНЕСКО «Информация для всех» продолжит работу (в общих рамках Среднесрочной стратегии ЮНЕСКО на 2008–2013 гг. – 34 С/4), начатую в текущем двухлетнем периоде, а также приступит к осуществлению новых инициатив и надеется, что сможет предпринять выполнение более широкой программы мероприятий в этих областях, насколько позволят ресурсы из обычной программы и бюджета (которые должны быть увеличены) и из внебюджетных источников. Членам Совета и национальным комитетам Программы ЮНЕСКО «Информация для всех» надлежит сыграть особую роль в привлечении этих внебюджетных средств.

Конкретные планы для осуществления в 2009–2013 гг. и задачи для органов Программы будут сформулированы в рамках планов на отдельные двухлетние периоды.

Конкретный вклад Программы ЮНЕСКО «Информация для всех» в областях, которые перечисляются ниже, будет связан с умением обеспечить подход к каждому из этих вопросов в более широком контексте рамок информационной политики, показать взаимосвязь между ними и продемонстрировать, каким образом ориентированная на политику деятельность и практическая работа помогают достижению общей цели – развитию обществ информации/знаний.

### **ИНФОРМАЦИЯ В ЦЕЛЯХ РАЗВИТИЯ**

Одна из задач, стоящих перед Программой «Информация для всех», заключается в том, чтобы разъяснить правительствам и обществу важность информации в решении вопросов развития. Цели, сформулированные в Декларации тысячелетия ООН, связывают искоренение нищеты и развитие с благим правлением и прозрачностью. Суть проблемы, в том, что необходимо продемонстрировать важное значение не только доступа к информации, но и ее актуальности и пользы.



Доступ к цифровым технологиям обеспечивает новые возможности для развития; об этом убедительно свидетельствует глобальное движение в направлении «ИКТ для развития» (ICT4D). ЮНЕСКО может сыграть особую роль на межправительственном уровне путем поощрения правительств к тому, чтобы они и далее отстаивали роль Интернета как открытой платформы, где нет разделения на богатых и бедных пользователей.

Ценность развития человеческого потенциала и обеспечения доступа к информации и знаниям общепризнанна, однако необходимы дальнейшие усилия для разъяснения и демонстрации тех преимуществ, которые дает вложение средств в эти ресурсы. Это тесно связано с вопросом доступности информации (см. ниже) как важнейшего условия для обеспечения возможности использования информации в целях развития.

Деятельность в этой области также включает:

- содействие формированию массива знаний о важной роли информации в развитии наряду с обменом эффективным опытом;
- усилия по учету информационной политики в рамках политики развития;
- содействие свободе информации и доступу к государственной информации как важнейшему условию для обеспечения понимания роли информации в развитии и благом правлении;
- оказание поддержки путем финансирования проектов инновационных форм использования информации в целях развития;
- сотрудничество с Международной программой развития коммуникации (МПК) с целью создания возможности опираться на инфраструктуру средств информации, поддержкой которой занимается эта программа;
- оказание поддержки эффективной деятельности правительств по управлению своими архивами в сотрудничестве с ПРООН;
- управление онлайн-платформой по обмену успешным опытом и содействие ее развитию.

## ИНФОРМАЦИОННАЯ ГРАМОТНОСТЬ

Информационная грамотность<sup>6</sup> «позволяет людям эффективно искать, оценивать, использовать и создавать информацию во всех сферах деятельности для достижения личных, социальных, профессиональных и образовательных целей. В цифровом мире она является одним из основных прав человека и способствует процессам социальной инклюзивности во всех нациях»<sup>7</sup>. В мире цифровых технологий с ней тесно связаны еще два вида грамотности – компьютерная грамотность (навыки в области ИКТ) и медиаграмотность (понимание различных видов каналов коммуникации и форматов передачи информации).

Как уже отмечалось, планы, связанные с Рабочей группой по информационной грамотности, требуют проведения разъяснительной работы о важности информационной грамотности и соответствующей политики. Перед этой предлагаемой рабочей группой ставятся еще две цели: «Развитие навыков и возможностей в области информационной грамотности» и «Оценка и документирование глобальных возможностей в области информационной грамотности» (включая экспериментальное использование в ряде государств – членов ЮНЕСКО показателей информационной грамотности, предложенных в публикации Программы ЮНЕСКО «Информация для всех» *На пути к показателям информационной грамотности*).

Деятельность в этой области также может включать:

- популяризацию публикации Программы ЮНЕСКО «Информация для всех» *Основы понимания информационной грамотности*;

---

<sup>6</sup> Одна из национальных комиссий по делам ЮНЕСКО в своих замечаниях по проекту стратегического плана отметила, что информационную грамотность нельзя рассматривать в отрыве от образования в области ИКТ и средств информации и что эти три вида грамотности должны иметь единое название «грамотность в области средств информации».

<sup>7</sup> Александрийская декларация «Маяки информационного общества», Коллоквиум высокого уровня по информационной грамотности и обучению на протяжении всей жизни, Александрийская библиотека, Египет, ноябрь 2005 г.

- разработку и введение в действие совместно с СИЮ и «Партнерством по количественной оценке ИКТ в целях развития» (в котором участвуют многие заинтересованные стороны) показателей информационной грамотности на основе публикации Программы *На пути к показателям информационной грамотности*;
- оказание поддержки путем финансирования проектов развитию человеческого потенциала (созданию потенциала) в вопросах доступа, отбора, критического осмысления, использования и создания информации (информационной грамотности), а также участия в жизни «электронного мира» (цифровой грамотности);
- содействие включению новых форм грамотности в национальные учебные программы.

## СОХРАНЕНИЕ ИНФОРМАЦИИ

В мире, облик которого все в большей степени формируют цифровые технологии, традиционные хранители информации (библиотеки, архивы и музеи) должны прилагать усилия к тому, чтобы не отстать от быстрого роста объема информации. Но перед ними встает еще один вызов: по мере развития технологий значительно сокращаются стабильность и срок жизни документов. Если не будут приняты никакие меры, многие важные документы в электронной форме в самом скором времени исчезнут или станут полностью недоступными. В результате этого коллективная память человечества будет безвозвратно утеряна. Этот вызов следует принять незамедлительно, причем нельзя недооценивать расходы на сохранение информации в цифровом формате — они значительно превышают стоимость сохранения традиционных документов за последние пять тысяч лет.

Сохранение информации в цифровом формате также содействует решению по крайней мере еще двух приоритетных задач Программы ЮНЕСКО «Информация для всех» — продвижению роли информации в целях развития и обеспечению открытого и многоязычного доступа к информации. Цифровые технологии открывают доступ к информации и знаниям на такой демократической основе, которой ранее не было.

Деятельность в этой приоритетной области будет осуществляться прежде всего путем укрепления принципов и концепций, которые лежат в основе программы «Память мира» (но не ограничиваясь ее регистрами) и которые служат катализаторами для привлечения внимания лиц, принимающих решения, и широкой общественности.

Деятельность в этой области также включает:

- содействие сохранению документального наследия;
- оказание поддержки разработке стандартов сохранения и средств управления;
- укрепление потенциала работников библиотек и архивов для решения задач перевода материалов из аналогового формата в цифровой и сохранения оцифрованных материалов (на основе сотрудничества с партнерами из частного сектора для решения технических и финансовых вопросов, связанных с хранением информации в цифровом формате);
- сотрудничество с международными НПО, особенно с Международной федерацией библиотечных ассоциаций, Международным архивным советом, Международной ассоциацией звуковых и аудиовизуальных архивов и Координационным комитетом ассоциаций аудиовизуальных архивов, в целях проведения в государствах-членах разъяснительной работы о важности сохранения информации.

В этом контексте следует особо упомянуть предложение г-на Ласло Карвалича, члена Бюро Программы ЮНЕСКО «Информация для всех» (Венгрия), о создании Центра реставрации и перевода в цифровой формат аудиовизуального наследия (ARRADIC), финансируемого частными компаниями, для восстановления и оцифровки аудиовизуальных материалов, имеющих физические повреждения (старых кинофильмов, ранних любительских киносъемок, первых телевизионных документов и большого количества других редких и специальных материалов – в общей сложности 2,2 миллиарда метров 35-миллиметровой нитроцеллулоидной киноплёнки). Согласно концепции создания такого центра, государства-члены и учреждения культуры могли

бы в этом случае использовать не финансовые средства, а рабочее время. Отстранированные и переведенные в цифровой формат материалы были бы доступны всем заинтересованным сторонам. Венгрия готова принять у себя этот будущий центр под эгидой ЮНЕСКО. Несомненно, это предложение заслуживает рассмотрения.

## ИНФОРМАЦИОННАЯ ЭТИКА

Международная дискуссия по информационной этике (инфоэтике) касается этических, правовых и социальных аспектов применения информационных и коммуникационных технологий (ИКТ). Этические принципы для обществ знаний вытекают из *Всеобщей декларации прав человека* и включают право на свободу выражения мнений, всеобщий доступ к информации, особенно к той, которая является общественным достоянием, право на образование, право на частную жизнь и право на участие в культурной жизни. Одним из наиболее острых вопросов является неравный доступ к ИКТ разных стран, а также городских и сельских жителей внутри стран.

Деятельность в этой области также включает:

- продвижение решений четырех региональных конференций по информационной этике, следование декларациям и рекомендациям этих форумов и проведение дальнейшей аналитической работы;
- содействие свободе доступа к официальной информации и развитие и поощрение правительственной информации, являющейся общественным достоянием (также см. ниже раздел «Доступность информации»);
- содействие использованию публикации Программы ЮНЕСКО «Информация для всех» *Обзор этических аспектов новых технологий*;
- учет вопросов информационной этики в дискуссиях по этической проблематике;
- подготовку в областях информационной этики и электронного правления.

## ДОСТУПНОСТЬ ИНФОРМАЦИИ

Новая экономическая и технологическая среда вызывает беспокойство из-за сложности доступа к определенной информации и знаниям, которые в прошлом были предметом свободных обменов, например, в целях содействия научным исследованиям и образованию. Одновременно такие события, как появление Интернета, открывают беспрецедентные возможности для совместного использования информации, а также для содействия языковому разнообразию и сохранению языков, которым в противном случае грозило бы исчезновение. Концепция Программы ЮНЕСКО «Информация для всех» состоит в разработке всеми государствами-членами стратегии цифрового контента для поощрения развития информации, являющейся общественным достоянием, и создания ее нового содержательного наполнения. Сегодня, когда в Интернете по-прежнему отсутствует информация на многих тысячах языков мира, обеспечение всеобщего доступа в цифровой форме дало бы представителям всех общин возможность создания собственного контента на своих языках.

В 2003 г. ЮНЕСКО приняла *Рекомендацию о развитии и использовании многоязычия и всеобщем доступе к киберпространству*, направленную на содействие многоязычию и справедливой сбалансированности между интересами обладателей прав на информацию и общественными интересами. Впоследствии ЮНЕСКО одобрила глобальные усилия, связанные с бесплатным программным обеспечением с открытым кодом и открытыми учебными ресурсами, и в свою очередь организовала ряд проектов по содействию многоязычию в киберпространстве и по использованию ИКТ в целях обеспечения более равноправного доступа к информации, в том числе для инвалидов. В этом контексте следует также упомянуть *Руководящие принципы политики совершенствования государственной информации, являющейся общественным достоянием*, принятые ЮНЕСКО в 2004 г.

Деятельность в этой области также включает:

- работу с правительствами как на страновом уровне, так и на международных форумах с целью пропаганды ценности **Интернета в качестве открытой платформы;**

- разработку и развитие информации, являющейся общественным достоянием, и обеспечение ее доступности в цифровом формате;
- содействие более глубокому пониманию вопросов открытого и многоязычного доступа к информации посредством **тематических дискуссий и региональных кампаний**;
- поддержка разработки руководств и инструментария для формирования национальной политики в области открытого и многоязычного доступа к информации;
- поддержка и содействие развитию **портала ЮНЕСКО с бесплатным программным обеспечением с открытым кодом** и создание потенциала для его использования;
- поддержка и содействие развитию **открытой учебной платформы ЮНЕСКО**, которая обеспечивает совместный доступ к существующим бесплатным учебным курсам и позволяет использовать открытые лицензированные ресурсы для доступа специализированных групп и местных общин в целях развития;
- поддержка создания **разнообразного в языковом и культурном отношении контента** в киберпространстве и предоставление возможностей для сохранения языков, которым грозит исчезновение;
- поощрение развития ресурсов в цифровой форме, доступных **инвалидам**;
- поддержка развития «открытых» **средств обработки информации**, стандартов операционной совместимости, метаданных, средств упорядочения информационного содержания, интерфейсов к массивам данных в цифровом формате, средств поиска и средств сохранения;
- содействие разработке и использованию **многоязычных средств поиска** в Интернете;
- содействие разработке и использованию **средств автоматизированного перевода**.

### 3. Потребности в ресурсах

Как отмечалось Исполнительным советом, достижение целей и решение задач Программы ЮНЕСКО «Информация для всех» зависит от выделяемых ей людских и финансовых ресурсов.

Бюджет, выделенный на 2008–2009 гг., представлен в нижеследующей таблице.

	2008–2009 гг.
Совещания Совета	72 000 долл.
Другая деятельность (обеспечение наглядности, совместная работа с партнерами, финансирование проектов, совещания Бюро и т.д.)	48 000 долл.
Поддержка национальных комитетов (децентрализованные средства)	120 000 долл.
Административная поддержка	0,25 ЭПРД* сотрудника категории специалистов 0,15 ЭПРД сотрудника категории общих служб
Итого – ассигнования из обычного бюджета на двухлетний период	240 000 долл.

\*ЭПРД – эквивалент полного рабочего дня

Важно понимать, что этот бюджет в основном является административным. Ресурсы, необходимые для воплощения в жизнь большинства идей, предлагаемых в настоящем Плане, должны быть обеспечены за счет либо обычной программы и бюджета ЮНЕСКО, либо внебюджетных ресурсов. Следует вновь упомянуть резолюцию 33 С/57 **Укрепление Специального фонда Программы «Информация для всех»**, принятую 33-й сессией Генеральной конференции ЮНЕСКО. Без осуществления перечисленных в ней мер Программа ЮНЕСКО «Информация для всех» не может достичь поставленных перед ней целей. В свете ограни-



ченных ресурсов, выделенных Программой в документе 34 С/5, необходим план по сбору средств с реалистичной финансовой целью на основе этой резолюции.

Людские ресурсы, выделяемые в настоящее время Секретариату Программы ЮНЕСКО «Информация для всех», составляют 25% ставки сотрудника категории специалистов (Р4) и 25% ставки сотрудника категории общих служб (G6). Такой уровень административной поддержки недостаточен для работы, которую должна выполнять Программа, в том числе в области привлечения средств для финансирования своих мероприятий. Поскольку они будут разворачиваться в следующем двухлетнем периоде, в документе 35 С/5 следует предусмотреть более высокий уровень финансового и кадрового обеспечения деятельности Программы ЮНЕСКО «Информация для всех». В противном случае возможности Программы в вопросах достижения практических результатов, соизмеримых с ее целями, будут серьезно ограничены.

Члены Совета Программы ЮНЕСКО «Информация для всех» считают необходимым поощрение взаимосвязей между мероприятиями в рамках обычной программы и Программы ЮНЕСКО «Информация для всех», поскольку они работают над рядом общих вопросов. В этом контексте необходимо более свободное поступление финансовых и кадровых ресурсов из обычной программы для поддержки мероприятий Программы «Информация для всех», поскольку их следует считать вкладом в достижение общих целей ЮНЕСКО, как они указаны в ее программе и бюджете.

### **Совещания, предусмотренные уставными документами**

Устав Совета требует, чтобы все его члены, за исключением представителей наименее развитых стран, сами финансировали свои расходы на участие в совещаниях Совета, Бюро и рабочих групп. Расходы на организацию одного совещания Совета и трех совещаний Бюро, включая письменный и устный перевод, составляют 120 000 долл. на двухлетний период. Деятельность рабочих групп придется организовать (в сотрудничестве с другими заинтересованными сторонами) таким образом, чтобы она требовала минимальных расходов.

## **Наглядность деятельности**

Минимальные потребности состоят в публикации выпускаемого один раз в два года доклада и рассказывающей о Программе информационной брошюры, которая сегодня называется *Living Information* («Информация для жизни»). Следует предусмотреть средства для обновления брошюры каждые два года и для публикации двухлетнего доклада. На двухлетний период необходимы средства в объеме 30 000 долл.

## **Совместная деятельность с партнерами**

В соответствии с решениями ВВИО в настоящем плане существенной составляющей является участие многих заинтересованных сторон. Предполагается, что последние сами будут покрывать свои расходы на участие в совместной деятельности. Необходимы номинальные ассигнования в размере 10 000 долл. на покрытие предполагаемых транспортных расходов персонала и, в ходе двух первых фаз, членов Совета (например, Бюро) для участия в дискуссиях и мероприятиях с широким кругом заинтересованных сторон.

## **Национальные комитеты**

В двухлетнем периоде 2008–2009 гг. для поддержки деятельности национальных комитетов через бюро ЮНЕСКО на местах из обычной программы было выделено в общей сложности 120 000 долл. Кроме того, предполагается оказание определенной поддержки национальным комитетам Программы ЮНЕСКО «Информация для всех» через соответствующие национальные комиссии. Действенность ассигнования средств обычной программы через бюро на местах должна стать предметом оценки.

## **ВЕБ-поддержка**

Эти расходы рассчитываются как часть текущей деятельности Сектора коммуникации и информации. Как отмечалось выше, для достижения целей настоящего плана необходим специализированный персонал категории специалистов на полной ставке, вне зависимости от числа проводимых физических совещаний. Следует также предусмотреть и увеличение кадрового обеспечения в категории общих служб.

## 4. Предварительный график мероприятий в 2008–2009 гг.

Области деятельности						
	Модели информа- ционной политики	Обсерва- тория по информа- ционному обществу	Доклады по поли- тике в об- ласти информа- ционного общества	Рабочие группы, националь- ные комитеты	Дискуссия по вопросам информа- ционного об- щества	Вклад в подго- товку 35С/5
2008 2-й кв.					Участие членов Совета Программы ЮНЕСКО «Информа- ция для всех» в совеща- ниях по на- правлениям деятельно- сти ВВИО	Рассылка вопрос- ника членам Совета
2008 3-й кв.	Предло- жения о круге должност- ных обя- занностей консуль- танта и его утвержде- ние Советом			Разработка и утверждение круга веде- ния для РГ после от- крытой консульта- ции Начало кам- пании по активизации работы на- циональных комитетов		Подго- товка мате- риала для Генераль- ного дирек- тора

2008 4-й кв.	Наем консультанта	Привлечение учреджения для обеспечения работы Обсерватории		Начало работы трех РГ	Семинар по ФУИ	
2009 1-й кв.					Начало работы дополнительных РГ	
2009 2-й кв.	Предварительный доклад консультанта					
2009 3-й кв.	Принятие моделей					
2009 4-й кв.				Первый годовой доклад		Содействие членов Совета работе Генеральной конференции
2010 1-й кв.	Принятие дополнительных моделей, разработанных некоторыми РГ					

## 5. Программа ЮНЕСКО «Информация для всех» и ЮНЕСКО

Программа ЮНЕСКО «Информация для всех» является частью ЮНЕСКО и вносит свой вклад в достижение ее целей. Для деятельности Программы «Информация для всех» важнейшую роль играет поддержка со стороны Сектора коммуникации и информации и, в особенности, Отдела по вопросам информационного общества. С другой стороны, Программа ЮНЕСКО «Информация для всех» также способна обеспечить массив экспертных знаний для использования в деле осуществления обычной программы, особенно в вопросах ее специализации, где она уже провела важную работу (например, в областях информационной грамотности и этики). Таким образом, Программа «Информация для всех» способна обеспечить преимущество ЮНЕСКО в ее деятельности.

В рамках ЮНЕСКО все секторы (включая секторы образования, естественных наук, социальных и гуманитарных наук, культуры и коммуникации и информации) имеют определенные обязательства в отношении одного или нескольких направлений деятельности ВВИО. Программа ЮНЕСКО «Информация для всех» может внести вклад в работу по всем направлениям деятельности ВВИО, содействие реализации которых оказывает ЮНЕСКО. **Статистическому институту ЮНЕСКО (СИЮ)** также надлежит сыграть особую роль в сотрудничестве с Программой ЮНЕСКО «Информация для всех» в вопросах разработки показателей информационной грамотности и, возможно, показателей сохранения информации.

Предполагается, что Программа ЮНЕСКО «Информация для всех» также будет непосредственно способствовать деятельности ЮНЕСКО в рамках новых межсекторальных платформ, определенных в Программе и бюджете на 2008–2009 гг. (34 С/5), особенно платформы 5 *Содействие обучению с помощью ИКТ* и платформы 7 *Языки и многоязычие*.

Особую актуальность для Программы ЮНЕСКО «Информация для всех» имеет работа **Международной программы развития**

**коммуникации** (МПРК). МПРК имеет богатую историю предоставления практической поддержки на местах для развития инфраструктуры и потенциала средств информации. Результаты этой поддержки вносят непосредственный вклад в достижение цели Программы ЮНЕСКО «Информация для всех», связанной с обеспечением доступа к средствам получения информации и знаний для всех людей в их общинах. МПРК оказала поддержку первым пилотным проектам в области общинных мультимедийных центров (ОМЦ), обеспечив при помощи Интернета взаимосвязь между богатейшими возможностями радио в деле охвата местных общин и глобальным миром. Во многих развивающихся странах эта модель будет оставаться наиболее эффективным с точки зрения расходов средством для обеспечения людям доступа к информации.

## **6. Формы сотрудничества с основными партнерами**

Одним из важнейших итогов ВВИО стало признание того, что путь к обществам информации и знаний можно проложить только **в условиях сотрудничества широкого круга заинтересованных сторон**. В частности, Программа «Информация для всех» с самого начала прилагала максимальные усилия для привлечения соответствующих групп заинтересованных сторон к участию в своих совещаниях и других мероприятиях. Этот подход сохранится и впредь.

Решение Совета Программы ЮНЕСКО «Информация для всех» о проведении открытых консультаций по Стратегическому плану и другим документам, принимаемым Программой (например, круг ведения для рабочих групп), свидетельствует о решимости охватить широкую общественность и все заинтересованные стороны.

### **Межправительственные организации**

Ряд учреждений системы ООН принял активное участие в процессе ВВИО, и этим учреждениям было поручено выступить в качестве координаторов в рамках последующего процесса. Рабочим группам Программы ЮНЕСКО «Информация для всех» также надлежит стремиться к тому, чтобы соответствующие организации были в них представлены и активно работали.

### **Международные неправительственные организации**

Ряд международных профессиональных организаций, входящих в число заинтересованных сторон, имеет длительную историю рабочих отношений с ЮНЕСКО. Некоторые из них сегодня регулярно участвуют в заседаниях как Совета Программы, так и его Бюро.

На заседании Совета в соответствии с его правилами представителям этих организаций предоставляется время для выступления, в ходе которого они могут высказать свои соображения или конкретные предложения в областях своих экспертных знаний; на заседаниях Бюро их поощряют к свободному обмену мнениями с членами Бюро и к участию в тематических дискуссиях. Эти пред-

ставители также активно сотрудничают со специалистами Сектора коммуникации и информации на постоянной основе. Сектор также предоставляет финансовые средства для конкретных программных инициатив, руководство которыми могут осуществлять соответствующие международные НПО.

В обозримом будущем все эти отношения должны сохраниться. В том, что касается их укрепления, партнеры из числа НПО имели возможность внести непосредственный вклад в разработку настоящего Стратегического плана. Ниже излагаются другие конкретные предложения, касающиеся профессиональных ассоциаций, которые работают в сфере библиотечного и архивного дела:

- участие в ежегодном диалоге председателей ассоциаций аудиовизуальных архивов в целях обмена мнениями и планами и выявления конкретных возможностей для совместной работы;
- приглашение экспертов из профессиональных ассоциаций для участия в деятельности соответствующих рабочих групп Программы ЮНЕСКО «Информация для всех»;
- предоставление времени для выступления представителя Программы ЮНЕСКО «Информация для всех» на каждой ежегодной конференции профессиональной ассоциации;
- проведение консультаций с профессиональными ассоциациями по повестке дня совещаний Программы ЮНЕСКО «Информация для всех» (заседаний Совета и Бюро и тематических дискуссий);
- приглашение представителей каждой профессиональной организации для краткого информационного выступления на каждой сессии Совета;
- предоставление профессиональным ассоциациям права подачи конкурсных заявок на проведение по контракту с ЮНЕСКО любых работ в областях их экспертных знаний.

### **Частный сектор**

Сектор коммуникации и информации ЮНЕСКО имеет хорошую репутацию в установлении позитивных партнерских связей с рядом видных представителей частного сектора из разных стран.



Эти отношения от эпохи филантропических субсидий перешли к партнерским связям на основе сотрудничества нового вида, которые приносят пользу как ЮНЕСКО, так и партнеру из частного сектора.

Все партнерские связи основываются на следующем наборе *факторов, определяющих успех*:

- обеспечение последовательной внутренней и внешней коммуникации по вопросам партнерства;
- четкое определение ожидаемых результатов и потенциальной добавленной стоимости для обоих партнеров.

Стратегии укрепления партнерских связей с частным сектором в ближайшие шесть лет (2008–2013 гг.) состоят в следующем:

- популяризацию Программы «Информация для всех» необходимо обеспечивать непосредственным образом среди партнеров по частному сектору, представляя практические предложения о сотрудничестве;
- компании, имеющие официальные соглашения высокого уровня с ЮНЕСКО, следует приглашать в качестве наблюдателей на заседания Совета и Бюро, а также на другие соответствующие мероприятия, проходящие при поддержке со стороны ЮНЕСКО;
- необходимо изыскивать возможности для развития сегодняшних инициатив, осуществляемых на совместной основе Программой ЮНЕСКО «Информация для всех» и частным сектором.

## 7. Взгляд в будущее: Программа ЮНЕСКО «Информация для всех» и некоторые другие мероприятия ЮНЕСКО в рамках Сектора коммуникации и информации

Как уже отмечалось, стремительные изменения, происходящие в сферах средств информации и ИКТ, требуют аналитического осмысления будущего Программы ЮНЕСКО «Информация для всех» и оптимальных путей использования потенциала ЮНЕСКО в интересах решения задач и проблем, возникающих в связи с конвергенцией таких областей, как СМИ, коммуникация и информация.

В результате этой конвергенции и развития цифровых технологий все традиционные средства информации превращаются в «новые средства информации», то есть цифровые, интерактивные, мультимедийные, доступные по запросу, интегрированные и предоставляющие возможности как для межличностной, так и для массовой коммуникации. Мы являемся свидетелями появления «сетевых коммуникаций» в системе средств информации, «предоставляющих возможности работы в двух узлах: с низким уровнем интерактивности, где ведущее место занимает телевидение, и с высоким уровнем интерактивности, который обеспечивается в Интернете. Эти различные узлы связаны друг с другом в основном через межличностные средства информации (которые, однако, могут использоваться в качестве средств массовой информации): мобильные телефоны, электронную почту, мультимедийные плееры и т.д.»<sup>8</sup>. Эта общая тенденция получила название «медиатизации Интернета и интернетизации СМИ»<sup>9</sup>.

Этот процесс побуждает к изменению рамок политики и к интеграции ранее отдельных областей политики как по существу, так и в институциональном плане. Если в качестве примера ограничиться Европой (аналогичные процессы происходят повсюду), Европейская комиссия охарактеризовала свой подход

---

<sup>8</sup> Гуштаву Кардозу, *Средства информации в Интернет-обществе: просмотр ресурсов, новости, фильтры и гражданственность*. Лиссабон, Португалия, Центр социологических исследований. (CIES), 2006 г., стр. 145.

<sup>9</sup> Леопольдина Фортунати, «Медиатизация Интернета и интернетизация СМИ», *Gazette*, 2005 г., 67(1), стр. 27–44.

следующим образом: «В качестве одного из ключевых элементов возрожденного Лиссабонского партнерства в поддержку роста и занятости, i2010 [стратегия ЕС в области информационного общества и средств информации] будет развиваться в направлении **комплексного подхода к политике в области информационного общества и аудиовизуальных средств информации** в Европейском союзе»<sup>10</sup>. Аналогичным образом Совет Европы переименовал свой Руководящий комитет по средствам массовой информации в Руководящий комитет по средствам информации и новым коммуникационным службам, включив в круг его ведения «учет технологических, правовых, политических и экономических изменений, которые касаются средств государственной коммуникации, их деятельности и управления ими, особенно в контексте глобализации и **эволюции коммуникационных служб в информационном обществе**».

Во многих странах такая конвергенция обусловила интеграцию органов, занимающихся регламентированием вещания и телекоммуникаций, в единые учреждения, ответственные за регламентацию вещания, телекоммуникаций и новых коммуникационных служб, однако при сохранении различных целей политики и регламентационных актов в отношении содержательного наполнения средств информации и их инфраструктуры. Помимо США и Канады, такие интегрированные регламентирующие органы уже существуют, в частности, в Австралии, Боснии и Герцеговине, Бразилии, Гане, Индии, Ираке, Италии, Китае (Гонконг), Малайзии, Соединенном Королевстве и Южной Африке. Планы слияния органов, регламентирующих вещание и телекоммуникацию, находятся на стадии рассмотрения в Нигерии, Таиланде и Республике Корея.

Последствия этого процесса должны быть учтены и в контексте ЮНЕСКО в плане организации Сектора информации и коммуникации. Этот вопрос относится к компетенции Генерального директора, однако работа трех нынешних отделов — по вопросам информационного общества, свободы выражения мнений и развития коммуникации — все больше пересекается уже сегодня.

---

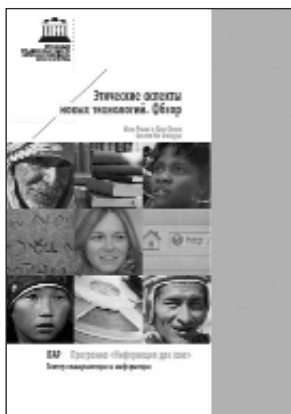
<sup>10</sup> Европейская комиссия, i2010 — Европейское информационное общество на службе роста и занятости, СОМ (2005) 229, заключительный вариант, Брюссель, 2005 г., стр. 3.

Это также может оказать влияние на будущее двух межправительственных советов, оказывающих поддержку работе Сектора, Программы ЮНЕСКО «Информация для всех» и МПРК. В последние годы приводились доводы в пользу слияния этих двух советов, однако по результатам внешнего обзора Программы «Информация для всех» был сделан вывод о том, что стоящие перед ними задачи являются в достаточно большой степени различными для того, чтобы оправдать сохранение двух отдельных советов. Однако дальнейшая конвергенция может изменить эту ситуацию. В любом случае, следует приложить все усилия к укреплению сотрудничества между этими двумя программами и к обеспечению **более полной поддержки их деятельности со стороны всех отделов Сектора коммуникации и информации**. Как уже отмечалось, МПРК начинает использовать подход, который в большей степени ориентирован на политику (о чем говорит публикация *Показатели развития средств информации: рамки для оценки развития средств информации*). Программе ЮНЕСКО «Информация для всех» и МПРК надлежит способствовать укреплению работы друг друга путем стремления обеспечить синергетический эффект в подходах к областям средств информации и ИКТ, которые находятся в процессе конвергенции.

# Издания Российского комитета Программы ЮНЕСКО «Информация для всех» и Межрегионального центра библиотечного сотрудничества

<http://www.ifapcom.ru>

<http://www.mcbs.ru>



## Обзор «Этические аспекты новых технологий»

В обзоре, подготовленном в рамках серии изданий Программы ЮНЕСКО «Информация для всех», анализируются этические аспекты информационно-коммуникационных технологий будущего. Публикация призвана привлечь внимание государств-членов и партнеров ЮНЕСКО к растущему значению, экспансии и потенциальному влиянию новейших технологий на базовые права человека.

Авторы книги – Мэри Рандл и Крис Конли. Книга выпущена под эгидой организации Geneva Net Dialogue – открытой международной ассоциации, миссия которой заключается в «оказании содействия в деле реализации прав человека в информационном обществе путем установления связей между специалистами в области технологий, политическими деятелями и гражданским обществом на международном уровне».



## **Политика информационного общества: ограничение и сдерживание глобальных потоков данных**

Главную тему этой публикации составляет политика информационного общества. Особое внимание в книге уделяется динамике событий, связанных со свободой выражения мнений и неприкосновенностью частной жизни. В работе перечислены регулятивные механизмы подавления свободы слова и диалога за счет усиления надзора со стороны государственных органов и различных организаций.

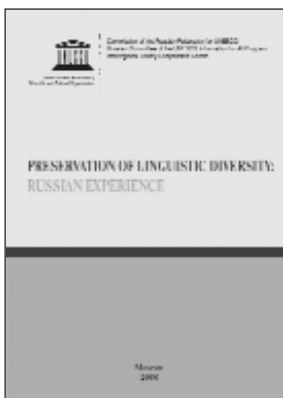
Автор книги – Гус Хосейн, сотрудник правозащитной организации Privacy International, консультант Американского союза борьбы за гражданские свободы и сотрудник Лондонской школы экономики и политических наук.

## **Многоязычие в России: региональные аспекты**

Издание посвящено вопросам сохранения многоязычия и развития языкового разнообразия в киберпространстве. На примерах отдельных многонациональных и многоязычных регионов России в книге представлена политика и деятельность администраций субъектов РФ и крупнейших региональных библиотек в данной сфере. Сборник состоит из двух частей: «Языковая политика в субъектах Российской Федерации» и «Вклад региональных библиотек в развитие многоязычия».



Составители сборника: председатель Российского комитета Программы ЮНЕСКО «Информация для всех» Е.И. Кузьмин, координатор проектов Межрегионального центра библиотечного сотрудничества Е.В. Плыс, директор по международной деятельности РГБ Г.А. Кисловская и ведущий научный сотрудник РГБ И.В. Чаднова.



## Preservation of Linguistic Diversity: Russian Experience

Издание было подготовлено к Международной конференции «Языковое и культурное разнообразие в киберпространстве» (Якутск, июль 2008 г.) в рамках проекта «Развитие многоязычия в Интернете». Статьи, представленные в сборнике, отражают практический опыт и предпринимаемые на различных уровнях усилия по сохранению и развитию многоязычия в русскоязычном секторе киберпространства. Сборник состоит из двух частей: «Языковая политика в

Российской Федерации» и «Некоторые аспекты развития многоязычия в киберпространстве в России».

Составители сборника: председатель Российского комитета Программы ЮНЕСКО «Информация для всех» Е.И. Кузьмин и координатор проектов Межрегионального центра библиотечного сотрудничества Е.В. Плыс.

## Переводческие технологии для Европы

В книге «Переводческие технологии для Европы» представлены проблемы и возможности, открывающиеся перед Европой в области перевода. В книге показывается значение переводческих технологий, в особенности для Европы, и описывается современное положение дел. Анализируется современное состояние в науке и коммерции и намечаются рыночные перспективы. Беседы с политиками и специалистами из сферы науки и бизнеса расширяют представление о предмете и помогают лучше его понять.

Оригинальное издание книги было подготовлено на основе исследования, профинансированного Европейским Союзом в рамках интегрированного проекта TC-STAR (Technology and Corpora for Speech-to-Speech Translation). Руководитель проекта: Джанни Лаццари.



**Стратегический план Программы ЮНЕСКО «Информация для всех»  
(2008–2013 гг.)**

Ответственные за выпуск:

*Е. И. Кузьмин, С. Д. Бакейкин, Т. А. Мурована, А. В. Паршакова*  
Компьютерная верстка: *И. М. Горюнов*

**Издатель:**

Межрегиональный центр библиотечного сотрудничества (МЦБС)  
105066, г. Москва, 1-й Басманный пер., д. 2а, стр. 1  
Тел./факс: (499) 267 33 34  
E-mail: [mcbs@mcbs.ru](mailto:mcbs@mcbs.ru)  
[www.mcbs.ru](http://www.mcbs.ru)

Формат 60x90 1/16

Печ. л. 3.0

Тираж 1000 экз.

Отпечатано в типографии «Август-Принт»